

Panasonic®

Інструкція з експлуатації
ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

Модель № **H-X012**

LUMIX



Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.

WMTM
MICRO
FOURTHIRDS

HD

LEICA
DG SUMMILUX


SPLASH/DUST
PROOF

SQT1301
F0616KD0

Зміст

Інформація для вашої безпеки	2
Запобіжні заходи	3
Стандартні аксесуари	5
Назви та призначення компонентів	5
Встановлення/зняття об'єктива	6
Використання бленд об'єктива	7
Запобіжні заходи щодо використання	8
Усунення несправностей	9
Технічні характеристики	10

Інформація для вашої безпеки

Тримайте пристрій якомога далі від електромагнітного обладнання (наприклад, мікрохвильових печей, телевізорів, відеоігор, радіопередавачів, високовольтних ліній електропередач тощо).

- Не використовуйте камеру поблизу мобільних телефонів, оскільки їх шум може погано впливати на знімки і звук.
- Якщо на камеру погано впливає електромагнітне обладнання і вона неправильно працює, вимкніть камеру та вийміть батарейки та/або від'єднайте мережевий адаптер змінного струму. Потім вставте батарейки знову та/або знов підключіть мережевий адаптер змінного струму й увімкніть камеру.

Об'єктив може використовуватися разом із цифровою камерою, що підтримує стандарт кріплення об'єктивів "Micro Four Thirds™ System".

- Його не можна встановити на камеру, що підтримує тільки кріплення Four Thirds™.
- Зовнішній вигляд і технічні характеристики продукції, що описуються в цій інструкції, можуть відрізнятися від дійсних виробів, що ви придбали. Це пояснюється внесеними пізніше в продукцію покращеннями.

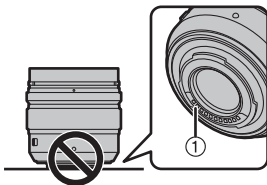
- Micro Four Thirds™ і емблеми-позначки Micro Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Imaging Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.
- Four Thirds™ і емблеми-позначки Four Thirds є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками корпорації Olympus Imaging Corporation в Японії, США, Європейському Союзі та інших країнах.
- G MICRO SYSTEM — це система цифрових камер LUMIX із змінними об'єктивами, заснована на стандарті системи Micro Four Thirds.
- LEICA — це зареєстрований товарний знак Leica Microsystems IR GmbH. SUMMILUX це зареєстрований товарний знак Leica Camera AG. Об'єктиви LEICA DG виготовляються з використанням вимірювальних приладів і систем забезпечення якості, що пройшли сертифікацію Leica Camera AG, впроваджену на основі стандартів якості компанії.
- Інші назви систем і продукції, що містяться в даній інструкції з експлуатації, зазвичай є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками їх відповідних розробників.

Запобіжні заходи

■ Догляд за об'єктивом

- Цей об'єктив має конструкцію, що захищає від пилу та бризок. При використанні звертайте увагу на речі, описані нижче. Якщо об'єктив не працює належним чином, зверніться до дилера або в найближчий сервісний центр.
 - Приєднайте об'єктив до цифрової фотокамери з захистом від пилу та бризок.
 - При від'єднанні об'єктива від цифрової фотокамери стежте за тим, щоб пісок, пил, бризки води тощо не потрапили всередину об'єктива або на контакти.
 - Цей об'єктив не є водонепроникним, його не можна використовувати для підводної зйомки. Для захисту від бризок об'єктив сконструйовано так, щоб вода не проникла всередину. Якщо бризки води тощо залишаться на об'єктиві, витріть його після використання м'якою сухою тканиною.
- Для покращення захисту об'єктива від пилу та бризок у частині кріплення об'єктива використовується гумове ущільнення. Після кількаразової заміни об'єктива можна помітити, що на гумовому ущільненні кріплення об'єктива відбилася частина кріплення корпусу цифрової камери, але це не впливає на характеристики. Для отримання відомостей про заміну гумового ущільнення кріплення об'єктива звертайтеся до найближчого сервісного центру.
- Не натискайте на об'єктив з надмірною силою.
- Щоб запобігти накопиченню пилу та інших частинок на об'єктиві або на його внутрішній поверхні, приєднайте задню кришку об'єктива, коли він не використовується.

- Щоб захистити контакти об'єктива ①, не розташовуйте його кріпильною поверхнею донизу. Крім того, оберігайте контакти об'єктива від бруду.

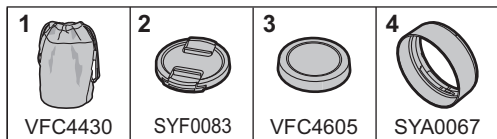


■ Про конденсацію (запотівання об'єктива)

- Конденсація трапляється тоді, коли є різниця у температурі та вологості, як описано нижче. Конденсація може викликати забруднення об'єктива та призвести до його пліснявіння та несправності, тому виконуйте міри застереження в наступних ситуаціях:
 - Коли камера потрапляє з вулиці в приміщення в холодну погоду
 - Коли камера потрапляє в авто з кондиціонером
 - Коли холодне повітря з кондиціонера спрямовано безпосередньо на об'єктив
 - У вологих місцях
- При утворенні конденсату вимкніть камеру та залиште її приблизно на дві години. Волога зникне природнім шляхом, коли температура камери стане близькою до температури навколишнього середовища.

Стандартні аксесуари

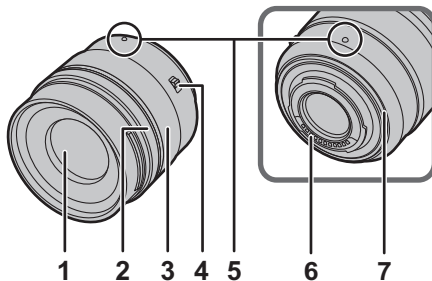
Номери виробів вірні за станом на Червень 2016 р.
Вони можуть змінюватися.



- 1 Сумка для об'єктива
- 2 Кришка об'єктива
- 3 Задня кришка об'єктива
- 4 Бленда об'єктива

• На момент покупки задня кришка об'єктива та кришка об'єктива прикріплені до змінного об'єктива.

Назви та призначення компонентів



- 1 Поверхня об'єктива
- 2 Кільце регулювання діафрагми

Повертаючи зазначене кільце, задайте значення діафрагми.

- При встановленні камери у режим пріоритету діафрагми AE або режим ручної настройки експозиції застосовуватиметься встановлене за допомогою кільця значення діафрагми.
- При встановленні кільця регулювання діафрагми в положення [A] застосовуватиметься задане на камері значення діафрагми.

3 Кільце настройки фокусу

При виконанні знімків із ручним фокусуванням (MF) повертайте фокусування.

4 Перемикач [AF/MF]

Указана функція дозволяє перемикатися між автоматичним фокусуванням (AF) та ручним фокусуванням (MF).

• За обох положень перемикача об'єктиву [AF/MF] або при встановленні камери у налаштування [MF] буде увімкнено ручне фокусування (MF).

5 Позначка для кріплення об'єктива

6 Точки контакту

7 Гумове ущільнення кріплення об'єктива

Примітка

- Під час зйомки з використанням спалаху камери може виникнути затемнення по краях екрана. У такому разі рекомендується використовувати зовнішній спалах.
- Під час відеозйомки в повній тиші можуть записатися звуки, що створюються в режимі автоматичного фокусування. Це не є несправністю. Щоб зменшити рівень шуму, використовуйте ручне фокусування.
- Якщо об'єктив кріпиться на цифрову фотокамеру Panasonic, діафрагму можна буде налаштовувати лише за допомогою кільця регулювання діафрагми. (За станом на Червень 2016 р.)

Встановлення/зняття об'єктива

Відомості про приєднання та від'єднання об'єктива див. в інструкції з експлуатації до вашої цифрової фотокамери.

• Перш ніж приєднувати чи від'єднувати об'єктив, переконайтесь, що цифрову фотокамеру вимкнено.

• Перш ніж приєднувати об'єктив до цифрової фотокамери, зніміть задню кришку об'єктива, прокрутивши її за напрямком стрілки.

• Щоб запобігти накопиченню пилу та інших частинок на об'єктиві або на його внутрішній поверхні, обов'язково приєднуйте кришку об'єктива або задню кришку об'єктива, коли знімаєте об'єктив із цифрової фотокамери.



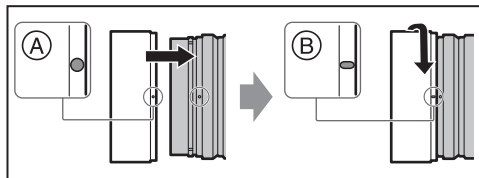
■ Встановлення фільтрів

- У разі використання двох або більше фільтрів одночасно може виникнути ефект віньетування.
- Можна встановлювати кришку об'єктива з уже встановленим фільтром.
- Щоб використовувати бленду об'єктива та фільтр одночасно, спершу потрібно приєднати фільтр.
- До цього об'єктива не можна приєднати перетворювальний телеоб'єктив або адаптер. Можна використовувати фільтр, проте встановлення будь-якого іншого елемента може призвести до пошкодження об'єктива.

Використання бленд об'єктива

■ Встановлення бленди (Приладдя, що входить до комплекту поставки)

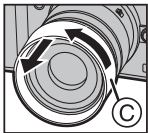
- 1 Сумістіть позначку **A** (●) на бленді об'єктива з позначкою на краю об'єктива.
- 2 Обертайте бленду об'єктива до клацання в напрямку, показаному стрілкою. Потім сумістіть позначку зупинки **B** (◻) на бленді об'єктива з позначкою на краю об'єктива.



■ Тимчасове зберігання бленди об'єктива

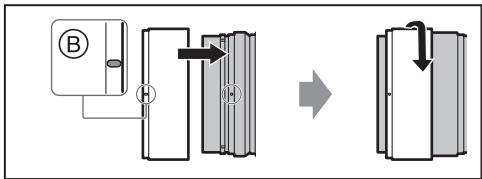
1 Обертайте бленду об'єктива

Ⓒ у позначеному стрілкою напрямку, щоб зняти її.



2 Сумістіть позначку Ⓑ () на бленді об'єктива з позначкою на краю об'єктива.

3 Обертайте бленду об'єктива в позначеному стрілкою напрямку до фіксації з клацанням.



Примітка

- У разі використання бленди об'єктива та спалаху одночасно бленда об'єктива закриватиме світло спалаху і, як наслідок, нижня частина знімка буде затіненою (ефект віньєтування), а регулювати кількість світла буде неможливо. Рекомендується не використовувати бленду об'єктива та спалах одночасно.

Запобіжні заходи щодо використання

Намагайтеся не впускати та не вдаряти об'єктив. Також запобігайте докладання великого тиску до об'єктива.

- Намагайтеся уникати падіння чохла, куди ви поклали об'єктив, оскільки це може завдати сильний удар по об'єктиву. Камера може припинити нормально працювати, і не можна буде більше робити знімки. Також може бути пошкоджено об'єктив.
 - При перенесенні цифрової фотокамери із прикріпленням об'єктивом слід притримувати як саму камеру, так і об'єктив.
- При використанні пестицидів та інших летючих речовин поруч із камерою переконайтеся, що вони не потрапляють на об'єктив.**

- Якщо такі речовини потраплять на об'єктив, вони можуть пошкодити зовнішній корпус або відлучення фарби.

Не направляйте об'єктив у бік сонця або інших потужних джерел світла.

- У цьому разі до об'єктиву може потрапити надлишкова кількість світла, що може призвести до загоряння та несправності.
- За жодних обставин не зберігайте пристрій у будь-якому з наведених нижче місць, оскільки це може викликати проблеми в роботі та несправності.
 - Під впливом прямих сонячних променів або на пляжі влітку
 - У місцях з високими рівнями температури та вологості або там, де зміна температури або вологості різка
 - У місцях з високою концентрацією піску, пилу або бруду
 - Там, де є відкритий вогонь
 - Біля обігрівачів, кондиціонерів і зволожувачів повітря

- Там, де вода може потрапити на пристрій і зробити його вологим
- Там, де є вібрація
- У транспортному засобі
- Див. також інструкції з експлуатації цифрової камери.
- Якщо ви плануєте не використовувати пристрій протягом тривалого часу, рекомендується зберігати його разом із десикантом (силіконовим гелем). Невиконання цієї рекомендації може призвести до несправної роботи пристрою завдяки пліснявині тощо. Рекомендується перевірити роботу пристрою перед його використанням.
- Уникайте тривалого контакту з пристроєм гумових і пластмасових виробів.
- Не торкайтеся точок контакту об'єктива. Це може призвести до поломки пристрою.
- Не розбирайте і не змінюйте пристрій.

Не користуйтеся для очищення скла об'єктива або зовнішнього корпусу бензином, розчинником фарби, спиртом або іншими подібними засобами для чищення.

- Використання розчинників може призвести до ушкодження об'єктива або відлущенню фарби.
- Витріть пил або відбитки пальців сухою м'якою тканиною.
- Якщо на гумовій прокладці для кріплення об'єктива, кільці фокусування або кільці діафрагми накопичився пил або бруд, витріть його сухою чистою серветкою.
- Не використовуйте побутовий миючий засіб або тканину з хімічною обробкою.

Усунення несправностей

При вмиканні та вимиканні камери чути звук.

Коли я роблю знімки яскраво освітлених об'єктів на кшталт об'єктів поза приміщенням, або коли я знімаю за великих значень діафрагми, об'єктив видає звук.

- Це звук руху об'єктива або діафрагми і не є несправністю.

Технічні характеристики

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ

“LEICA DG SUMMILUX 12 мм/F1.4 ASPH.”

Фокусна відстань	f=12 мм (35 мм плівкової камери еквівалент: 24 мм)
Тип діафрагми	9 пелюсткова діафрагма/кільцева діафрагма
Максимум діафрагми	F1.4
Мінімальне значення діафрагми	F16
Конструкція об'єктива	15 елементів в 12 групах (2 асферичні лінзи, 1 лінза ED, 2 лінзи UED)
Фокусна відстань	Від 0,2 м до ∞ [від лінії відліку фокусної відстані]
Максимальне збільшення зображення	0,1× (35 мм плівкової камери еквівалент: 0,2×)
Оптичний стабілізатор зображення	Не Доступно
Перемикач [AF/MF]	Доступно (Перемикання AF/MF)
Кріплення	“Micro Four Thirds Mount”
Кут огляду	84°
Діаметр фільтра	62 мм
Макс. діаметр	Прибл. 70,0 мм
Повна довжина	Прибл. 70,0 мм (від краю об'єктива до основи кріплення)
Маса	Прибл. 335 г
Захист від пилу та бризок	Так

Інформація для покупця

Назва виробу:	ЗМІННИЙ ОБ'ЄКТИВ ДЛЯ ЦИФРОВОЇ КАМЕРИ
Країна виробництва:	Японія
Виробник:	Панасонік Корпорейшн
Адреса виробника:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виробництва: ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на таблиці. Приклад позначення — Серійний № XX1AXXXXXXX (X—будь-яка цифра або літера) Рік: третя цифра у серійному номері (1—2011, 2—2012, ...0—2020) Місяць: четверта літера у серійному номері (A—січень, B—лютий, ...L—грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації.

Встановлений виробником згідно Закону України "Про захист прав споживачів" термін служби виробу становить 7 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовуваних технічних стандартів.

Уповноважений Представник:
ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"
провулок Охтирський, будинок 7,
місто Київ, 03022, Україна

Декларація про Відповідність

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні
(затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :

- 1 свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- 2 кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
- 3 ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- 4 шестивалентний хром (Cr^{6+}) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- 5 полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- 6 полібромдифенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2016